

# **KOT TO PE ALE?**

**(ENN DOUZENN POEM AN OTAVARIMA)**

---

**Dev Virahsawmy**

©Dev Virahsawmy

Lari Edwin Ythier

Rose Hill

REIPLIK MARITIM MORIS

[limemsa@gmail.com](mailto:limemsa@gmail.com)

[www.boukiebanane.orange.mu](http://www.boukiebanane.orange.mu)

## **KOT TO PE ALE, KAMARAD?**

*detrwa ti parol pou enn kamarad  
ki, dan marenwar, finn perdi sime.*

Kot to pe ale, ayo mo dalon!  
To bien anbrouye; to'nn perdi sime.  
Ena kontan dir to pou res talon;  
Olie avanse, twa to rekile.  
Ena kipanse to'enn mayon moyon  
Dan evolision, enn zenn kabose  
Me mwa mo kone bannla pa konpran  
Akoz lepase to bizen letan.

Eski to kone ki to vre vizaz?  
Zot finn derasinn e finn transplant twa  
Dan later kreol lwen ar to lakaz  
E zordi to pe rod sime dan bwa.  
Dan lakal bato to'nn envant langaz  
Pou koz ar lezot parey kouma twa  
E zordi langaz ki to'nn envante  
Pe nourri kiltir nouvo destine.

Trwa kar to disan sorti dan Lafrik;  
Enn kar sorti dan Lenn-Lasinn-Lerop.  
Me to pa kontan to kouler tropik  
Parski finn dir twa lanez li pli prop;  
Finn dir twa bonje so lizie tipik  
Kouler ble lesiel; seve blon dan pop  
Me pa finn dir twa ki nou, bann imen,  
Nou tou ena mem disan Afriken.

Gran problem ar twa, mo bon kamarad,  
Se ki sak fwa ki bizen fer kiksoz  
Ki pou permet twa eklat ansien kad,  
Defons bann klwazon, kraz baryer sikoz,  
Pilot to bato dan direksion larad,  
To les fos profet trap twa par lagorz.  
Pourtan to pa bet; to ledwa mazik  
Fer nou liniver sant to lamizik.

Fos profet yer swar, profit marenwar,  
Reysi fer twa kwar langouti-sari  
Dan to vwazinaz – to peyna memwar? –  
Lakoz to soufrans; veritab lennmi.  
To sivilize. Bannla zot barbar.  
To priye Bondie, bannla jab minwi.  
To finn bliye net kan nou ti zanfan  
Ansam nou ti zwe boul ek servolan.

Kan lespri malad dan nou douniya  
Ti fer lalians ar Verwoerd-Vorster-Smis  
Kifer, kamarad, to mars ar bannla;  
To kit to kamwad pou apiy rasis?  
To pa konn zistwar Nelson Mandela?  
To pa konn zistwar Angela Davis?  
Ayo mo bayo! Ayo do matlo!  
Pa les mwa tousel pou sarye fardo.

Zistwar yer finn tous peron azordi  
Me zordi babou, bez la opliryel.  
Bann lespri malad finn viol paradi,  
Pe pers trou partou ar gro-gro lapel.  
Plen Pos ek Kraz Kor pe gagn lapeti  
Pou aval lagrot; detrir lasapel.  
Donn mwa enn koudme pou nou dam zot pion;  
Anpes bann kroupion chombo direksion.

Tou bann liv sakre dir nou mem zafer:  
Gran Lentelizans finn donn nou mision  
Pou okip zarden e res solider  
Dan pran kont, partaz, lamour ek pardon;  
Liv sakre dir nou zefor neserer;  
Bizen konn atann gratifikasyon.  
Kan nou sem lagren nou bizen pasians;  
Atann so sezon pou gout so zwisans.

Kifer to prese gout fri kontsezon?  
Pa kwar mo tro bon. Mo 'si mo fane.  
Me mo finn gagn sans. San ezitasyon  
Bizen rekonet seki to'nn kone  
Samem fristrasyon ek imiliasyon  
Pli amer dan listwar limanite.  
Seki mo'nn kone enn nanye ditou;  
Pa kapav konpar tortir ar boubou.

Ayo kamarad! Zordi nou kapav  
Lor later kreol efas erer yer;  
Netway pouritir, pianter dan lakav;  
Montre nou zanfan plant ek aroz fler;  
Met prop, tir malang; lave, souy labav;  
Desinn enn sourir lor lalev bouder.  
Zordi nou kapav, lame dan lame  
Ansam ranz lakaz nouvo destine.

Nou later kreol li lakaz disan  
Ki finn konn douler ek soufrans entans;  
Li later fertil kot trwa kontinan  
Pe sem lavenir nouvo ekzistans.  
Lor later kreol nou tou imigran  
Ki bizen aprann ranvway nou zwisans.  
Lerla nou pou kapav fer sakrifis  
Pou ki nou zanfan kapav gagn anplis.

Enn fwa enn dimoun ti fer mwa konpran  
Ki sak ti kiksoz ki nou konsome  
Nou finn pran prete ar nou tizanfan;  
Nou bizen fer tou pou kapav rande.  
Twa ek mwa zordi anou fer serman  
Pa pou gaspiye, pa pou bangole  
Pou donn lasirans nou bann desandans  
Ki zot kapav viv lavi dan desans.

2 Novam 2013

## KI PE ARIVE?

Eta becharra, ki pe ariv twa?  
To kwar azordi finn vinn kouma yer  
E ansien meni samem nou nasta;  
Ansien kichiri diriz liniver?  
Rapel! Sak sezon ena so lalwa;  
Sak sitiason so prop lalimier.  
Pa fer amalgam; pa melanz kalchoul;  
Kan pe tir diri pa get kari poul.

Lepok to anset pa ti nesaser  
Aprann alfabet, ekrir, lir, konte.  
Pios, laserp, marto ti fer profeser  
Dan karo, dan danbwa, dan latelie.  
Aster, mo dalon, li pa kouma yer:  
Laserp ek marto bizen plim-papie.  
Si to'le reysi, fer literesi  
Vinn to tranpolinn pou devlop lespri.

Lontan konesans ti travers bann siek  
San gran-gran sanzman, san bel bouwersman  
Me zordi, matlo, fekla nepli fek  
Telman li'nn vieyi dan so soubasman.  
Sak fwa soley kit lakal, mont lor dek,  
Seki ti ete bliye resaman,  
Rod nouvo bataz, perfeksiyon so louk,  
Gagn nouvo vizaz, fer nou tou toutouk.

Ler mo pe dir twa aprann lir, ekrir  
To lang maternel, to nek boufonn mwa:  
"Kisasa gopia!" For-for tann twa dir,  
"Mo konn koz patwa depi mo baba.  
Dan lezot langaz aster mo'le zwir  
Kiltir lizie ble, parol donn nisa.

Kan mo gagn li bonn to'le mo kile,  
Koz pete bourik, koz vilgarite."

Ayo mo matlo, pa pe koz 'koze';  
Pe koz lir, ekrir fraz gamatikal,  
Zistwar romanse, poem ki rime,  
Kimanier Borzia ti fer bakanal.  
Tranble-tranble to kapav desine  
Vadire enn nom, vadire golmal  
E sa fer twa kwar tomem ki Sexpir,  
Mahaexper lekritir-signatir.

Lepok diboute, ekoute, aprann  
Pou konn fer louvraz finn fini dan tengn;  
Pou ki nou bato napa tom anpann  
Tou maren abor bizen lir lansengn  
Pou evit resif, pa tas dan atann;  
Lir sime lor map, zet baz nouvo rengn.  
Konn bien ki bizen pou ki nou desten  
Pa savire dan ganndol san zenzen.

Parol pou zorey vit fonn dan lezer;  
Parol lor papie toultan li reste  
Pou ki kapav lir sak fwa nesaser;  
Revize, repete, pa arete  
Ziska ki nou konn mesaz la par ker  
E pa fer erer ler pe tras sime.  
Lekritir lakle devlopman fitir;  
Fer nou lespri mir, fer nou nam sourir.

25.12.13



## KAN BON NEPLI BON

Yer seki ti bon kapav nepli bon.  
Ena valer yer ki ankor frengan  
Me ena osi ki pe koul dan fon,  
Ousa pe rale ar fardo prezan.  
Lontan karo-kann ti donn nou fizon  
Pou aste imen so prop karbiran  
Me aster monwar nou bizen later  
Pou plant pie manze pou nou bann frer-ser.

Lontan nou lamer ek zoli laplaz  
Ti atir touris dan nisa tropik  
Me aster lamer koumadir laraz  
Pa respe baraz, kraz latant piknik.  
Lontan tou ti senp pou zenn ek dan laz;  
Aster get traver bous trou ar mastik.  
Gramaten-tanto nou ti pe priye  
Sen-Krwasans lao. Li nepli tande.

Lontan nou ti kwar fami-nikleer  
Sime-nef ki garanti liberte;  
Aster nou sagren larm granper-granmer  
Ki pe rod regar zanfan egare.  
Kouma zako nou ti imit akter  
'Made in dideor' me ler nou gete  
Nou pe perdi net veritab natir  
Ki ti pou kapav ranz nou lavenir.

Seki nou ena zame nou pran kont  
- Fam kot nou vwazen, ala li zoli –  
Me zordi seki ti met dan lamont  
Pe ronz nou laser kouma'nn maladi.  
Bote nou kiltir nou pa gard dan kont;

Olie petal fler nou rod konfeti.  
Aster ler tou pe vir anbalao  
Nou akiz lezot pou tou nou defo.

Ler finn arive pou nou get fran-fran  
Seki bon aster, pa seki bon yer.  
Lavi azordi dimann lot lelan;  
Dimann nou rezet lespri met aryer.  
Kan sezon sanze, dan nouvo letan  
Swazir bon lagren pou met dan later.  
Seki ti bon yer aster finn vinn rann;  
Aret fer teti ar sistem anpann.

25.12.13

## KIFER TO FER SA?

To granper ti gard enn roten bazar  
Dan so lasam pou koriz to granmer;  
To papa kan bwar kwar limem Sezar;  
Akoz ti retar barrantann pet anler.  
Twa to fer parey. To pa zis soular.  
To vilger, bitor, violan ek violer.  
To bout laservel dan to labraget.  
To nom dominer, to tinom bebet.

Bann lespri traver finn met dan latet  
Ki Bondie enn zom (ar enn bout lezo  
Li finn fer enn fam). Bann fam pa zis bet,  
Zot tret, malonet, koko san dilo.  
Akoz sa to dir to servi to fwet  
Pou dres li, fer li tini to poto.  
Dapre to latet to drwa li sakre  
Me to pe bliye fam so dinite.

Lespri kabose finn fos tex sakre  
Pou fer zom gagn galon sef-kouyoner,  
Triyanger, mardayer, marster-fane;  
Anter lape ek lev choula lager.  
Artizan koripsion servi dekre  
Fer manti vinn vre, zarden simitier.  
Arete mo frer! Sanz manier lagal!  
Ranz enn balans kot de kote egal!

26.12.13

## DEMOKRASI FER LER

Kot nou, ki ou kwar! Nou tou formidab!  
Peyna pou aprann me nou pli kone  
Ki exper mondial kouma ekrir fab,  
Konpoz lamizik, diriz dans bale,  
Konstrir teorem, manipil palab,  
Parol fer koustik, fer manti vinn vre.  
Si mank argiman pa bizen traka!  
Par lagrasdedie fatra vinn lerwa.

Kot nou, ki ou kwar! Nou tou debrouyar,  
Konn trike-trase, konn debrouy difil,  
Tir zi inosan pou blansi Nanar,  
-Sa pa difisil, tranzaksion fasil-  
Zet labou par tonn kan fer nwar aswar  
Lor repitasion ki vinn ridikil.  
Nou lir Bay Adolf ek 'Ton Makiavel  
Ki'nn montre nou trik pou vir karousel.

Kot nou, ki ou kwar! Nou tou Sef-Oustad  
Ki pa per nanye, ki pa per personn,  
Ki fann ar nenport, zans andeor kad,  
E lor vites zot tire, boure, fonn.  
Nou dilat larat, nou eklat larad,  
Ar let anonim nou fer zot riy zonn;  
Servi telefonn, mansonz ek rimer  
Pou fer adverser degout lalimier.

26.01.14

## KARS MERKIR

Lor planet Toktok ena enn ti kars  
Dan tribi Pagla ki apel Merkir  
Ki plis ki deler kan soley fer gars,  
Karboniz koko, fer zot servo mir.  
Lerwa kars Merkir kontan deklar Mars  
Me so madam kwar ki so latet dir.  
Zot profet dir zot ki zot siperyer  
Parski zot malez li anprofonder.

Malgre andikap zotmem envanter  
Kaskad lekritir lor kare fey-sonz;  
Gramaten-tanto bann ki nanye-fer,  
Kirye, swaf-rimer, ki bien bizen kanz  
Pou fer zot lasos gagn ti epeser  
Degrengol anvrak pou ranpli zot kenz.  
-Mo gourrou dir mwa pa ekzazere;  
Bizen rekonet parfwa zot koz vre.-

“Kan to pou konpran Merkir li koumsa;  
Parfwa nesaser, parfwa enn nwizans;  
Timama mexinn, pwazon apre sa;  
Pa bliye beta, dan nou ekzistans,  
Kontan pa kontan, kontradiksion la;  
Nou bizen fer fas ar boukou pasians.”  
Akoz sa mo dir mo bann tizanfan,  
“Pa les merkiryal blok zot devlopman!”

26.01.14

## **ESKI NORMAL SA?**

Eski normal sa peser mor nwaye?  
Li pa konn naze me grasa dilo  
Li plen so lasiet, finans so fwaye,  
Okip sosiete, diriz so bato.  
Eski normal sa peser mor nwaye  
Kan lavi koumans, devlop dan dilo?  
Li pa konn flote, pa konn fer laplans  
Malgre li mouye depi so lanfans.

Eski normal sa fitir depite  
Pa konn servi bien nou lang nasional?  
Li ouver lagel pou ponn madriye,  
Melanz vwayel ar konsonn pa lokal.  
Eski normal sa fitir depite  
Tray lokal, anbras enternasional?  
Telman prononse, lalang fer rozet;  
E so elekteur pe ankor res bet.

Eski normal sa administrater  
Get retrovizier, bliye get divan  
Ziska so kales tom dan larivier,  
Vir anbalao dan lagel kouran.  
Eski normal sa administrater  
Enkapab prevwar seki pli divan?  
Kouma avanse kan lider gounga,  
Administrater lerwa bachara?

27.01.14

## **CHABAS SHAMANN!**

Pa fasil ar li! So bann chamcha kwar  
Li enn tigit pli piti ki bondie.  
Kan li rabase get kouma zot bwar  
Parol ki koule dan dalo sakre;  
Dekorasion lor so lekor dan zar,  
So vestimanter fer lizie kaye.  
Shamann konn tou trik pou detourn lespri:  
Fer manti vinn vre, fer vre vinn manti.

Pa fasil ar li! Shamann Nipat sa!  
Li konn pas bagou, giji tilespri,  
Promet paradi atraver nisa;  
So admirater ena enn sel bi:  
Kouma pou efas douler ek traka  
San okenn zefor ki fatig lavi.  
Shamann Nipat enn exper mardayer  
Ki anpes nene santi piyanter.

Pa fasil ar Shamann Oustad Nipat!  
Zot grenn lor li kouma lay dan lalanp  
E li les zot nway dan basen zot fat  
Ki poz lor otel zot pasion dan tanp  
Kot fabrik sistem ki ogmant so wat,  
Fer chamcha kwar ki limem sef Olenp.  
Chabas, bravo Shamann Oustad Nipat,  
San to lalimier nou tou nou pou kat!

28.01.14

## MO BETI-BETA

Bann ki pa konpran vomi ignorans  
Lor zanfan zordi aköz zot pa yer.  
“Kan nou nou ti zenn nou pa ti’ena sans;  
Nou pa ti fer ler, koz parol dan ler;  
Ar lalanp petrol nou ti fer siyans;  
Nou ti fer devwar san led diksioner.  
Aster zot gagn tou: tablet, enternet;  
Me dan zot latet zot nek mazinn fet”.

Ayo mo beti! Ayo mo beta!  
Gran dimoun aster bliye ki sanzman  
Finn sanz douniya, ranz enn lot karrma,  
Tras nouvo parkour sime devlopman.  
Lontan pouvwar ti dan lame Linga;  
Zordi zenn rod viv dan enn lot letan.  
Kouraz mo ti mam! Pa les tilespri  
Ar to laservek kraz so satini.

Tansion mo baba! Napa les maya  
Kouyonn to lespri, polie to lavi.  
Dime nepli sir me pa aköz sa  
Ar to lavenir to fer kichirri.  
Zenes azordi! Konn bien to darrma  
Ki pou donn lemonn enn nouvo lavi.  
Sinior responsab lemonn dan tanay;  
Aster twa jinior, chombo gouvernay.

28.01.14



## ZES TOUY KONESANS

Pou li sa fasil fer tou dimoun kwar  
Seki bizen kwar mem si tousa fos.  
Nek to bizen konn rakont to zistwar  
Ar fos-natirel ek ar boukou jos.  
Repet mem zafer gramaten, aswar  
Si to'le plen pos, si to'le vinn bos.  
Samem ki apel zes touy konesans,  
Premie ek dernie sapit so siyans.

Pa bizen kone ousa verifie;  
Repete ziska to zistwar manter  
Al asiz lor tronn vadire bondie  
Pou deklar triyonf to fos lalimier.  
Difisil pa gagn linanimite;  
Plis li fos-fasil samem plis meyer.  
Zes touy konesans premie komannman...  
Pa bizen konn plis. Enn sel regleman!

Sivilizasion ek demokrasi  
Pa finn fer pou bann troupo ordiner;  
Pa konplik lavi enn pov jab-zanti  
Ki pa bizen plis ki mesaz flater,  
Parol dimiel ki giji-giji li,  
Fer li rant dan trans ar mister-kontrer.  
Zes touy konesans, fri entelizans,  
Samem lesans ki roul moter finans.

29.01.14

## **SIME ZEPENG, SIME ZEGWI?**

Lor sime zepeng plen difikilte  
Parfwa fer vwayazer gagn kongolo  
Telman sime la desann ek monte,  
Parfwa tourn anron vites jabolo,  
Kas kontour brit-brit, lerla devire,  
Rant dan pa kone pou ranp lor ledò.  
Ala kifer nou oblize rente  
Ler nou rod sime amenn kot Bondie.

Letansa malen pran sime zegwi  
Pou enn sel ale drwat-drwat rant dan bit.  
Li dir vwayazer aret fer teti,  
Pa perdi letan, pran sime vit-vit,  
Sime zegwi ki amenn paradi  
E donn garanti zoli-zoli tit.  
Lor sime zegwi peyna pou rente;  
Ar enn pez lizie nou dan pos bondie.

29.01.14

## **LAPRIYER**

Mama-Papa eternel  
Lasours lavi ek lamour  
Aksepte lor to otel  
Mo lapriyer toulezour  
Ki monte ar to lezel  
Dimann twa donn to sekour  
Pou to zanfan andetres  
Ki bizen boukou tandres

OM / AMENN/ AMINN

26.12.13